

KAUBANDUS-TÖÖSTUSKOJA

TEATAJA

Nr. 17. IX aastakäik

1. septembril 1934

Tellimishind:

Aastas . . .	kr. 2.50
Poolaastas . .	1.50
Välismaale . .	5.00
Poolaastas . .	3.00

Toimetus:

Kaubandus-tööstuskoda, Tallinn, Pikk t. 20
Kõnetraat 426-15. Toimetaja kõnetunnid:
Igal äripäeval 12—2 p. l.

Kuulutuste hinnad:

1/1 lhk. . . .	kr. 30.00
1/2 "	16.50
1/4 "	10.00

Kaanekülgedel—kokkuleppel

SISU: Balti riikide majanduskonverentsi kokkuastumise puhul. Cif-klausel ja selle tähendus kauba kindlustamise alal. Väikekaubanduse sektsiooni täiskogu koosolek Pärnus. Ärimaksu küsimusi. „Eesti Päevade“ üleskutse. Majandusliku puutuvaid seadusi ja määrusi. 9. Eesti näitus-mess. Äride register. Abieluvaranduse lahutamise lepinguid. Eesti laevade liikumine. Majanduslikke teateid kodu- ja välismaalt. Tolduainete turg. Välisbörsid. Kaubahindu. Väärtpaperite kursid. Tallinna fondibörsi kursisedel.

Balti riikide majanduskonverentsi kokkuastumise puhul.

31. augustil astub kokku 5. Balti riikide majanduskonverents, sedapuhku juba teist korda Tallinnas. Eelmine konverents peeti möödunud aasta 8. septembril Riias.

Senised Balti riikide majanduskonverentsid on taotlenud kõik üht ja sama peasihti: kooskõlastada omavahel Balti riikide majanduslikke huve ning moodustada ühist majanduspoliitilist fronti ülemaailmses majanduslikus võitluses.

Üksikuid väikeriike ei taha suurriigid oma majanduslikus pealetungis kuigi palju arvestada. Moodustavad aga need väikeriigid omavahel suurema majandusliku üksuse, on suurriikide suhtumine nendesse sootuks teine.

Ühise frontide vajadus on jälle teravamalt kerkinud esile viimasel ajal, millal maailmamajanduses uuesti on pääsma maksvusele avarama majandusliku ruumi loomise põhimõtted ja rahvusvahelise kaubanduse elustamise tarve.

Nende põhimõtete seisukohalt omab Balti riikide majanduslik koostöö ja ühine majanduspoliitiline front erilise tähtsuse, mitte üksnes Balti riikide omavahelise kaubavahetuse piirkonna laiendamise ja elustamise suhtes, vaid ka — ja see on eriti tähtis — kaubalepingute sõlmimisel teiste riikidega.

Juba algusest peale on neil konverentsidel rõhutatud Balti riikide majandusliku liitumise ja

ühise majandusliku terviku kui lõppsihi poole püüdmise vajadust, mis on seda mõeldavam, et need riigid — Eesti, Läti ja Leedu — on minevikus arenenud peaaegu ühesugustes majanduslikes ning looduslikes tingimustes ja vaatamata sellele, et nende riikide seadusandlus iseseisvuse aastate kestes on käinud igal ühel ise rada, on majanduslikud olud nendes üldiselt väga sarnased.

Tänu neile eeldusile püsib majandusliku liitumise idee ikka päevakorras, kuigi selle idee praktilisel teostamisel on seni põrgatud igasuguste takistuste vastu, nagu näiteks tolliuniooni küsimuses ja eriti mitmesuguste majanduslikku elu reguleerivate seaduste ühtlustamisel, kus seni põhimõttelisest otsuseist pole jõutud palju kaugemale.

On arusaadav, et siin on hoopis võimatu ühe käeliigutusega muuta kõik teiseks ja ühtlustada, kus iga maa seadusandlus rea aastate kestes on käinud oma rada. Seetõttu püsivad ühed ja samad küsimused aastate kestes konverentside päevakorras, ilma et neid suudetaks niipea lõplikult lahendada.

Nii leiame eelseisvagi konverentsi päevakorras juba korduvalt arutatud tolliuniooni küsimuse, seekord aga seoses vastastikuse toorainete muretsmise küsimusega. Selle küsimuse kohta esi-



neb referaadiga F. Volmārs Lätist.

Utenu leiduvad päevakorras tollitariifi nomenklatuuride ja raudteevõrgu ühtlustamise küsimused. Esimese küsimuse kohta esineb referaadiga Kaubandus-tööstuskoja direktor M. Hurt, kuna raudteevõrgu ühtlustamise kohta kannab referaadi ette K. Lassmann (Läti). Edasi leiame päevakorras veel arbitraaži (referent P. Baltuschka — Leedu), kaubanduslike kohtute (referent M. Pung), konkursiseadused (referent M. Lavrentjev — Läti) ja vekslit ning tšekiseaduste (referent J. Vender — Eesti) ühtlustamise küsimused. Need küsimused on enamasti kõik juba seisnud eelmiste konverentside päevakorras.

Teise päevakorra



5. Balti riikide majanduskonverentsi presiidium.

Vasakult paremale: Joakim Puhk, K-t-koja ja Eesti rahvusühenduse esimees. A. Wosylius, Kaunase Kaubanduskoja abiesimees ja Leedu rahvusühenduse esimees. All: Prof. dr. Ernst Birkhahn, Riia börsikomitee ja Läti rahvusühenduse esimees.

punktina on nähtud ette dr. P. Karveliše (Leedu) referaat — Käesoleva aja eraldumispüüded ja Balti riikide majandusblokk, milline küsimus pakub huvi, kui katse põhjendada ning õigustada Balti riikide omavahelise majandusliku liikumise mõtet.

Tahame loota, et ka eelseisev 5. Balti riikide majanduskonverents, kus on esindatud kolme riigi parimad majanduslikul alal tegutsevad jõud, suudab veenvalt kõnelda Balti riikide majandusliku liitumise mõtte kasuks ja süvendada arusaamist ühise frondi vajadusest üldiselt väga teravaks muutunud majanduslikus võitluses.

Selles mõttes soovime oma poolt kongressi töödele parimat edu!



5. Balti riikide majanduskonverentsi sekretariaat.

Peasekretär W Grohmann (vasemal), sekretärid: W. Held (paremal) ja P. Baltuška (pilt puudub).

Cif-klausel ja selle tähendus kauba kindlustamise alal.

„Danzigi Majandusteadetes“ nr. 20 keegi —n.— käsitleb cif-klausli küsimust väliskaubanduses, eriti aga kaupade merekindlustuse seisukohalt. Artikkel sisaldab mõningaid mõtteid, mis on väga iseloomustavad ka meie väliskaubanduse oludele, mispärast peatume selle kirjutuse juures lähemalt. Teatavasti ärilepinguis sisalduv klausel „cif“ on lühendus sõnadest: cost-kulud, insurance-kindlustus ja freight-praht. See tähendab, et hind sisaldab peale kaubahinna enese ka laadimis-, kindlustus-, mereprahi- ja muud kulud, kuni kauba jõudmiseni sihtsadamasse.

Meie kaupmehed ostavad oma välismaakaubad peamiselt „cif“, s. t. kauba kindlustamine sünnib kaubamüüja poolt mõnes välismaa kindlustusseltsis. Sel asjaolul ei oleks ju erilist tähtsust siis, kui ka meie ekspordiks valmistatav kaup läheks välismaale samasuguseil tingimusi. Siis kompenseeruks see vastastikku. Kahjuks pole see aga alati mitte nii, ja meie majandusele lähevad seetõttu kaduma paljud kindlustuspreemiad. Sest meie eksportkaupade ostjad välismaal püüavad ostetud kaupu ise kindlustada ja nad ei osta mitte cif, vaid c. f., s. t. cost, freight. Seetõttu kujuneb olukord järgmiseks: Meie kaupmees ostab „cif“, kuna meie eksporditjad müüvad „c. f.“. Mõlemail juhtumisel läheb kindlustuspreemia meie majandusele kaduma. Et seesugune olukord meie rahvamajandusele ei tule kasuks, on enesestki arusaadav.

Selle küsimuse üle importijatega rääkides on vastus lühike ja selge: „Kui ma ostan „cif“, pole mul kindlustamisega mingit janti.“ Mõnikord öeldakse aga ka, et müüjad on teinud cif-klausli tingimuseks ja müüjatega ei tahetavat selles küsimuses vaielda juba krediidi- ning muude tingimuste parast. Meie eksporditjad jälle ei taha ostja nõudmisele, ostetud kaupa ise kindlustada, vastu vaielda kartusest, et ta siis võiks tellimiste andmisest loobuda. Kes aga selle all kannatavad, on meie kindlustusseltsid.

Cif-ostmine sisaldab meie kaupmehele juba iseenesest teatavat hädadohtu. Kõigepealt ei tea ta kauba ostmisel sugugi, millise kindlustusseltsi juures kaup arasaatmisel kindlustatakse. Tal pole õigust omapoolt valida kindlustusseltsi, ega ka mõne välismaa seltsi poliisi tagasi lukata. On aga kindlustusselts, kus kaup oli kindlustatud, jäänud maksujõuetuks, peab meie kaupmees õnnetuse korral kahjud kandma üksinda, kuna ta müüjat ei saa juriidiliselt teha vastutavaks. Säärasteil juhtumisel on meie kaupmehel väga raske või peaaegu võimatu välismaal nõuda oma õigust. Protsess kestaks kaua ja välismaa oludes sünnitaks selle ajamine väga suuri raskusi.

Edasi tuleb tähele panna seda, et kaubamüüja oma huvides püüab kindlustamist toimida nii odavasti kui vähegi võimalik. Et see sünnib peamiselt muude kindlustuse tingimuste kulul, on enesestki selge. Ostja arvab, et kindlustus on

küllaldane, sageli on aga lugu hoopis vastupidine ja tingimused on säärase, et kui siin oleks tegemist mõne õnnetusega, siis ostja saaks oma kauba eest õige vähe tasu.

Olgu veel tuletatud meele, et müüja poolt tehtud merekindlustus maksab vaid sihtsadamani, kuna sellele järgnev raudteetransport on kindlustamata ja ostja peab selle eest ise kandma hoolt. Viivitus selle kindlustamisega võib sageli tekitada suuri pahandusi.

Meie kaupmees ei peaks seepärast mitte jääma ootama, kuni talle säärase juhtumid tekitavad kahju ja ta peab maksma kallist kooliraha, vaid võtku impordi kindlustamine oma kätte. Siis võib ta oma soovi kohaselt kauba kindlustada nii, et sellesse mahuksid ka toll, praht ja muud kulud.

Meie eksportijad aga püüdku rahvamajanduse huvides välismaale müüa võimalikult „cif“-klausli alusel, nagu püüavad seda teha kõigi teiste maa-de eksportijad.

Väikekaubanduse sektsiooni täiskogu koosolek Pärnus.

20. augustil peeti Pärnus, Kaubandus-tööstuskoja Pärnu osakonna ruumides väikekaubanduse sektsiooni täiskogu koosolek. Sektsiooni liikmeid oli tulnud kokku 16. Hommikupoolikul külastati Sindi tekstiilvabrikuid, kus kolmetunnise ringkäigu kestes tutvuti vabrikute seadeldistega ja üksikasjalisemalt vabrikute saaduste valmistamisviisidega. Hiljem külastati veel o.-ü. Blibernichti õlevabrikut, Strycki mootoritehast ning Pärnu linna supelusasutust.

Täiskogu koosolek algas kell 19. Koosoleku päevakorra tähtsamaks punktiks kujunes tööstuse ja kaubanduse vahekorra normeerimise küsimus. Üksmeelselt mõisteti hukka asjaolu, et paljud tööstused, eriti aga tekstiiltööstuse alal, avavad oma saaduste levitamiseks vabrikukauplusi, kus teostatakse saaduste väikemüüki. Ka levitavad paljud tööstused oma saadusi rändagentide kaudu ja tekitavad sellega tööstuse ja kaubanduse vahel ebatervet õhkkonda.

Koosolek leidis, et tööstuslikud ettevõtted peaksid jääma oma ülesannete juure, s. o. saaduste valmistajaks, kuna kaubanduslike ettevõtete ülesanne on tööstussaaduste levitamine.

Teine põnev päevakorrapunkt oli väikekaubanduse ettevõtete juurekasvu piiramise küsimus.

On asutud seisukohale, et otseselt kui ka kaudselt takistatakse tööstuste juuresutamist, kui juba töötavad ettevõtted küllalt korralikult suudavad rahuldada turgu.

Vaadeldes olukorda kaubanduses, eriti aga väikekaubanduses, näeme, et meie kaubanduse ettevõtete arv on paisunud liig suureks. See olukord muutub aastast aastasse üha halvemaks.

Nii võib kindlasti öelda, et iga aasta tuleb juure uusi kaubanduslikke ettevõtteid, sellele vaatamata, et iga aasta lõpetab tegevuse üle 1.000 kaubandusliku ettevõtte.

Äriettevõtete juurekasv on tingitud sellest, et kaubanduslike ettevõtete avamiseks pole vaja mingisuguseid erilisi lubasid — on küllalt vaid soovist hakata kaupmeheks. Säärane kaubanduslike ettevõtete juurekasv on kahjulik meie rahvamajandusele ning kaubandusele.

Et pääseda üle säärasest ebanormaalsest olukorrast, kus iga aasta tuleb juure liig palju uusi kaubanduslikke ettevõtteid, siis otsustati pöörduda kaubandus-tööstuskoja juhatause poole, et leitaks teid selle küsimuse lahendamiseks.

Veel tekitas koosolekul sõnavõttu haridus- ja sotsiaalministeeriumi poolt välja töötatud, kuid veel maksma panemata, välispool apteeki müügile lubatud dieetiliste preparaaside nimestik. Leiti, et see nimestik peaks siiski võimaldama niisuguste kaupade, nagu vürtsi, pipra, kaneeli j. t. paljunõutavate ainete müüki ka väikekaubanduse ettevõttele.

Välispool päevakorda Pärnu osakonna sekretär F. Zube andis lühikese ülevaate Pärnu linna kaubanduslikust-tööstuslikust osatähtsusest meie rahvamajanduses. Referent leidis, et Pärnu on rohkem kaubanduse ja tööstuse linn kui suvituslinn ja selle poolest ei tuleks Pärnu kui kaubalinna tähtsust alahinnata.

Järgmine täiskogu erakorraline koosolek tuleb pidamisele Tartus. Pärast koosolekut oli koosolekust osavõtjatele korraldatud õhtusöök Pärnu kaupmeeste kodu ruumides.

Ärimaksu küsimusi.

Missuguse aasta kapitalimaks aruandvail ettevõttele kuulub mahaarvamisele nende puhaskasust kasuprotsendi järgi maksustamisel?

A./s. „Ühiselu“ kaebuses riigikohtu administratiivosakond 4./18. mail 1934. a., toimetus nr. 197-II, andis järgmise seletuse:

Asja arutanud, maksudevalitsuse esindaja seltsused ja prokuröri arvamise kuulunud leiab riigikohus, et kaebus tuleb jätta tagajärjeta. Maksud kuuluvad mahaarvamisele selle aasta puhaskasust, missugusel aastal neid tuleb tasuda, kui nad on ka tegelikult tasutud. Kapitalimaks arvutatakse küll OMS § 512 alusel summa alusel, mis on näidatud aruandes möödäläinud operatsiooniaasta eest, kuid see ei tähenda sugugi, et maks ise seeläbi muutub ka möödäläinud operatsiooniaasta maksuks, vaid see jääb ikka selle aasta maksuks, millal teda arvutatakse aruande järgi, välja arvatud uudselt avatud ettevõtete pealt määratav maks, mis arvutatakse küll peale aruande esitamist operatsiooniaastale järgneval aastal, kuid moodustab enesest ettevõtte avamise aasta maksu, nagu see nähtub 2. mai 1916. a. seaduse § 5 (vene sead. ja korr. kogu 1916. a. nr. 123 § 963). A./s. „Ühiselu“ ettevõtte on vana ettevõtte, ja seepärast eelmise aasta aruande järgi välja arvatud kapitalimaks kujundab enesest arvutamise aasta maksu, nagu seda õieti on leidnud peakomitee. Asjaolu, et maksuasutused on maha arvanud 1931. a. puhaskasust 1932. a. peakoosoleku poolt ametnikele ja teenijaile määratud lisapalga, ei tähenda sugugi, et tuleb arvata maha ka eeltähendatud kapitalimaks, kuna lisapalk on tegelikult 1931. a. kulu ja määratud lisaks 1931. aasta palgale, missugune mahaarvamine on lubatud OMS § 519 järgi. 1932. a. äritunnistuse muretsemiseks kulutatud summa on tegelikult 1932. a. kulu ja maks, ja kuulub samuti mahaarvamisele 1932. a. puhaskasust.

Neil põhjusil Adm. k. k. § 21 ja 22 p. 1 põhjal riigikohus otsustas: Eesti trükitööstuse ja kirjastuse aktsiaselts „Ühiselu“ kaebus jätta tagajärjeta.

Kas maksumääramise-aasta, või eelmise operatsiooni-aasta tingimused põhjustavad OMS § 553 kohaldamist?

Riigikohtu administratiivosakond oma otsusega 17. apr. 1934. a. nr. 205-II seletab, et § 553 ettenähtud tingimused võivad maksude määramisel arvesse võetud saada ainult operatsiooniaasta, mitte maksumääramise-aasta eest.

Sisuliselt olid asjaolud järgmised:

Riigikohtule antud kaebuses palub maksudevalitsuse direktor tühistada Maksupeakomitee otsuse põhjendusel, et äri on üle võetud 1931. a., äritunnistus lunastatud 1932. a. peale ja nii kuulub maksustamisele kui vana äri 1931. a. läbikäigu pealt ja 1932. a. äriseisak võetakse arvesse 1933. a. maksustamisel, millepärast ei olevat mingit alust kasuprotsendi alandamiseks.

Asja arutanud ja prokuröri arvamise kuulunud riigikohus leiab, et maksupeakomitee otsus käesolevas asjas tuleb tühistada maksudevalitsuse direktori kaebuses toodud põhjusil. 1931. a. läbikäigu pealt puhaskasu väljaarvamisel tuleb arvestada olukorda, mis on olnud 1931. a. ja ainult sel aastal olnud ebasoodsad tingimused võiksid põhjustada kasuprotsendi vähendamist, mitte aga asjaolu, mis on leidnud aset maksumääramise-aastal, see on 1932. a., sest ettevõtte kuulub maksustamisele vana ettevõtte ja tuli maksustada 1931. a. puhaskasu alusel.

Neil põhjusil adm. k. k. § 21 ja 22 p. 2 põhjal riigikohus otsustas: maksupeakomitee otsus 2. juunist 1933. a. tühistada ja asi saata maksupeakomiteele uueks otsustamiseks.

„Eesti Päevade“ üleskutse.

Eesti riikliku iseseisvuse saavutamiseks avanes meie rahvale võimalus tervet oma jõudu pühendada Eesti kodu ülesehitamisele ja iseseisva majanduselu kindlustamisele. Iseseisvuse aastate jooksul on palju suudetud ära teha. Kuid suurem töö seisab veel ees!

Sihile viib see töö, mis on rajatud omaabi põhimõttele. — Selles teadmises kutsuti aastate eest ellu Tartu seltskondlike organisatsioonide poolt Kodumaa Saaduste Propaganda Keskkorral-

dus, kelle ülesandeks on organiseerida kaaskodanike majanduspatriotismi vaimus ja õhutada neid eelistama ja tarvitama eeskätt kodumaa saadusi ja tooteid, valmistajaid aga ergutada tõstma oma-maa toodete ja saaduste kvaliteeti.

Riiklike korralduste kõrval on kultuurrahvad hoogsalt arendamas kodumaa saaduste propagan-dat, sellega kindlustades tööd oma töölistele, tõstes oma kodanike jõukust, tasakaalustades oma rahvamajandust. Ka meil Eestis on viimaste aas-

tate jooksul tekkinud juure väga palju valmistus-alasid. Oleme valmistama hakanud sajandeid artikleid, milliseid seni vedasime valjast sisse ja nende peale andsime välja uskumata palju oma raha. See on Eesti ettevõtja edusamm, mis annab kindlustust ja usku meie iseseisva rahvamajanduse edaspidisele arengule.

Eesti mees ja Eesti naine!

Sinu enda kätes seisab meie rahva tulevik! Ei ole õige kurta rüpes-kätel raskete aegade üle. Ei ole õige loota kõiki algatusi riiklikult võimult. Meil endil tuleb asuda tööle kodumaa majandus-elu tõstmiseks. Tarvitaja ülesandeks ja isamaaliseks kohustuseks olgu: 1) kõikjal nõuda kodumaa tootmist ja tooteid; 2) valmistaja tähelepanu juhtida tooteis leiduvaile puudusile ja nõuda kvaliteeti!

Nii kindlustame oma rahva poegadele ja tütardele tööd!

Nii ehitame ja kindlustame oma kodu!

„Eesti Päev“ karneval-rongkäikudega Tartus.

Laupäeval, 25. aug. s. a., toimus Tartu näitusplatsil „Eesti Päeva“ avamine, mil puhul ava-

sõna ütles prov. J. Lill. Järgmisena esines pikema kõnega dir. A. Keller, kes muuseumi tähendas, et Eesti Päevad peavad kujunema rahvapühaks, nagu seda on viinamarjalõikuspeod lõunamaal. Edasi ütles kõneleja, et kodumaa saadused pole mitte üksnes hinnalt ja headuselt surunud tagasi välismaa kauba, vaid nad on hakanud südilt võitma ka välisturget. „Eesti Päeva“ avas siis majandusminister K. Selter, kes on ühtlasi Eesti Päeva auesimees.

Tervitusi ütlesid linnapea abi K. Luik ja mitmed organisatsioonide esindajad.

Karneval-rongkäigust võttis osa 16 firmat paarikümne liikumisabinõuga. Silmapaistvaimaist võiks nimetada — „Unioni“ hiigelsaabast, Pärnu linatööstuse liikuvate kangastega autot, „Postimehe“ viikingite laeva, Saku määratu suurt õllepudelit, A. de Coq'i hiigla suurt õllevaati, mida vedas kolm hobust jne.

Kodumaa elektriaparaatide tööstus võtab hoogu.

Seni importeeriti meil mitmesugused kõrgepingelüliljad ja -kaitsed kõik välismaalt, peamiselt Saksast, kuid juba läinud aastast peale val-

Elektrotehnika-büroo ja tööstus

W. ENGEL

Tallinn,

Pikk tänn. 39.

Elektrimootorid.

Elektrilüliljad.

Elektrikaitsjad.

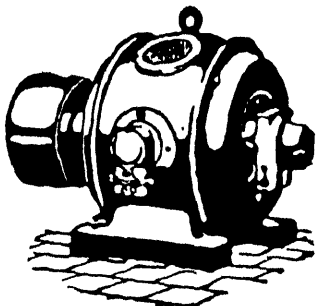
Lokkimis-aparaadid.

Keedunõud.

Triikraud.

Igasugused elektritarbed.

Elektri-jõu- ja -valgustuse sisseseade tööd.



mistab neid W. Engeli Elektrotehnika tööstus. Seal valmistatud lüliljad ja kaitsed on huvitaval kombel hinnalt odavamad ja kvaliteeditult ületavad nad välismaalt impordeeritud saadused, eriti oma väljatootuse ning massiivse konstruktsiooni poolest. Nagu meile tööstuses seletati, on need aparaadid leidnud sooja poolehoidu ja tunnustuse, eriti meie riigi- ja omavalitsusasutuste poolt, mis tõendab, et umbusk kodumaa saaduste vastu hakkab juba vähehaaval kaduma ja tarvitajad suhtuvad juba teadlikumalt meie omatööstuse produktsioonile.

Tähelepanu väärivad W. Engeli tööstuse poolt väljalastud elektrilokkimisaparaadid, millised on hinnalt kolm korda odavamad kui välismaa omad, sealjuures oma ehituselt aga tunduvalt nägusamad ja käsitamisel lihtsamad ja otstarbekohasemad.

Uudisena lastakse tööstuse poolt veel turule elektrimootorid, millede konstruktsioonis on peetud silmas minimaalset voolutarvitust ja maksimumalset jõudu.

Kõik mainitud Engeli tööstuse saadused on esindatud ka 1. septembril avataval näitus-messil, kus asjast huvitatud võivad neid näha ja nendega lähemalt tutvuda.

A.-s. „Tekla“.

A./s. „Tekla“ ülesandeks on kodumaa vabrikute — Kreenholmi puuvillasaaduste manufaktuuri, Balti puuvillavabrikute, Sindi kalevivabrikute ja Eesti Niidimanufaktuuri poolt valmistatud saaduste levitamine ning müük. Selleks on a./s. „Tekla“ poolt kutsutud ellu 12 osakonda, milledest kaks asetseb Tallinnas: üks Suur Karja tän. 15 ja teine — Valli tän. 10, Urla majas. Peale nimetatute asetseb kümme osakonda suuremais kodumaa linnades, nagu Pärnus, Rakveres, Narvas, Viljandis, Võrus, Valgas, Kuresaares, Haapsalus, Petseris ja Mustvees. Juhatus ja aktsiaseltsi peakontor asetseb Tallinnas, Suur Karja t. 15.

A./s. „Tekla“ juures on leidnud teenistust 140 intelligentset tööjõudu, väga mitmesuguseil erialadel. Kaupade müük a./s. „Tekla“ osakondades on korraldatud Lääne-Euroopa eeskujul ja ostja võib olla kindel, et „Tekla“ osakondades ostetud kaup on moodne ja hinnad soodsad ning kindlad, kuna „Tekla“ osakondades ei tunta etteküsimist.

A./s. „Tekla“ osakondade ruumid ja sisseseeded on üldiselt tehnika viimane sõna; aknad dekoreeritakse kaunitult ning dekoratsioone korral-

A/S. „TEKLA“.

Peakontor: Tallinn, Suur Karja 13/15 tel. 448-18

Riideärid:

Tallinn , Suur Karja 15	tel. 445-23
Tallinn , Valli 10	„ 468-02
Haapsalu , Ehte 2	„ 1-57
Kuresaare , Kauba 2-a	„ 72
Mustvee , Tartu 15	„ 62
Narva , Peetri pl. 8	„ 2-38
Petseri , Riia 1	„ 1-17
Pärnu , Jännesselja 5-a	„ 1-10
Rakvere , Turuplats	„ 2-85
Valga , Kesk 11	„ 26
Viljandi , Tartu 6-a	„ 2-40
Võru , Jüri 5-a	„ 1-26

Müügil kindlate hindadega ja järgmiste kodumaa vabrikute kaubad:

**Balti Puuvilla Ketramise ja Kudumise vabriku A.-Si
Kreenholmi Puuvillasaaduste Manufaktuuri O.-Ü-se
Sindi Tekstiilvabrikute Ühisuse
Eesti Niidivabrikute Ühisuse**

Tarvitades välismaa kaupa, voolab meie raha üle piiri, suureneb järjelt loõtule arv, jääb vaeseks maa ja rahvas!

Ostes kodumaa kaupu, vähendame loõpuudust!

datakse sageli ümber. Ostjaskonda teenitakse müüjate poolt delikaatselt ning asjatundmisega, müüjad, enamasti noored inimesed, on intelligentid ja vastutulelikud.

Kaupade alal leidub suur valik parimaid mustreid, mis näitab, et aktsiaseltsi juhatus jälgib hooliga moeuudiseid.

Olemasolevail andmeil firma läbikäigud suurenevad aastast-aastasse, mis on tõenduseks, et ostjaskond oskab hinnata „Tekla“ püüdeid oma kaupade levitamise alal.

Elevandiluu.

Uus paberisort Eesti turul.

Sellenimeline kirjapaber valmistati hiljuti E. J. Johanson'i paberivabrikus, Tallinnas. Elevandiluu-nimeline kirjapaber tehti esimest korda A.-s. Karl Lembergi eritellimisel. Rõõmustavalt peab tunnistama, et meie oma paberivabrikud

võivad valmistada ka tõesti head paberit, kui seda nõutakse, ehkki see läheb kaugelt kallimaks kui välismaalt sissetoodud paber.

Elevandiluu kirjapaberi eriomadus on vastupidavus ja sitkus. Ta on tugevasti liimitud ja paberimass on läbipaistev nagu portselaan, omades kreemvalge tooni.

Kõige rohkem tarvitavad taolist paberit, mis kannab elevandiluu nime, inglise aristokraadid, kunstnikud ja diplomaadid. Ka vene aristokraatide poolt oli see paber väga armastatud.

Seni oldi sunnitud välisministeeriumi ja võõraste diplomaatide nõuete rahuldamiseks seda paberit tooma sisse välismaalt, nüüd valmistatakse vastavas headuses kirjapaberit aga ka Eestis.

Eesti Nädala ja näitus-messi ajaks lasti juba müügile elevandiluu nimelisest paberist eriformaadis kirjapoognad ja -blokid neile vastavate kirjaümbrikega ja on ka näitusel pandud välja.

TALLINNA AKTSIA PANK

TALLINNAS, MEREPUUESTEE 15
ÜLDTELEFON 425-31.

PANK TOIMIB KÕIKI
PANGAOPERATSIOONE

A.-S. KAPSI & KO

TALLINN, HARJU 46.

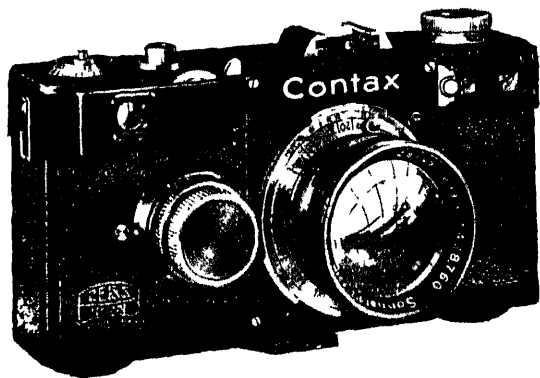


FOTO OSAKOND:

ZEISS-IKON APARAADID.
FILMID, PLAADID, PABERID,
POSTKAARDID PARIMAIST
INGLISE TEHASEIST.

Kalatööstuse päevamuresid.

Kodumaa kalatööstuse esindajad pöördusid Kaubandus-tööstuskoja poole märgukirjaga, milles nad valgustasid oma tööstuse olukorda, mis praegu maksvate töökaitse seaduste pärast peab kannatama teatavaid raskusi.

Kalapiiük on hooajaline tegevus ja sellega otseselt seotud ka kalatööstused: tükil ajal pole neil peaaegu üldse mingit tegevust, kuna aga püügihooajal töötatakse ööd-päevad ja rakendatakse tööle hulki töölisi. Säärased hooti töötamiseid sünnivad vaid üksikud korrad aastas, kuid maksivad seadused, mis käivad suuremate alatiste tööstuste kohta, sunnivad ka kalatööstusi, kui nad lühikeseks hooajaks suurendavad oma tööliste arvu, võtma kõrgema järgu tööstuslikke äritunnistusi ja maksma nende eest kõrgemat maksu, kui see kalatööstustele vastab sisuliselt, seadma sisse keerulist ning kulukat raamatupidamist, mis ei sobi sedaliiki tööstuste sisemisele olukorrale ja lõppeks — täitma töökaitse seaduste keerulisi nõudmisi.

Kuna sääraseid kalatööstusi üle kodumaa on rohkesti, siis Kaubandus-tööstuskoda pööris oma poolt majandusministri ja haridus- ja sotsiaal-

ministri poole palvega, et kodumaa kalatööstuste olukord võetaks tõsiselt kaalumisele ja et töökaitse seaduste nõudmised kalatööstuste kohta lihtsustataks ning loodaks kergendusi eriti öötööde teostamisel, mis kalatööstuse alal on möödapääsmatud.

On ju tõsi, et tööstuslike käitiste tööaja seaduse § 8 p. 1 ja § 12 põhjal on kalatööstusis võimalik töötada vahetpidamata ületundide korras, kui tööde katkestamise tagajärjeks oleks ainete riknemine, kuid sama seaduse § 13 alusel tulevad sääraseid ületunnitööd tasumisele 50% kõrgemalt, kusjuures säärase töötasu kindlustuseks on rahukogu trahviseaduse § 51^a alusel ette nähtud kriminaalkaristus. Hooaupa vahetpidamata töötamisel, nagu kalatööstuste ise-loom seda nõuab, tuleks maksa ületundide eest seevõrra palju lisatasusid, millele kalatööstused ei suudaks vastu pidada ja mis saaduste hinna viiks normaalselt kõrgele. Siin tuleks leida mingisugune teine moodus, mis ei sunniks kalatööstusi, mis üsna lühikest aega täie intensiivsusega peavad töötama, maksma nii kõrgeid ületunnitasusid, nagu see sünnib alatise tegevusega käitistes. Samuti ei peaks ajutine tööliste arvu suurendamine veel andma põhjust nõuda neilt ettevõtelt kõrgema järgu äritunnistust.

Majandusellu puutuvaid seadusi ja määrusi.

Teemeistri määrus tööstusliku töö seaduse § 144 ette nähtud kapitali kasutamise kohta.

See määrus on antud töökaitse seaduste rikku- mise eest administratiiv-karistamise seaduse II osa põhjal („R. T.“ 30 — 1929).

§ 1. Häägeil või vigastatud töölistel, kes soovivad tööstusliku töö seaduse § 114 ette nähtud kapitalist saada toetust, tuleb vastava jaoskonna tööinspektorile esitada sellekohane palve.

§ 2. Tööinspektor on kohustatud 7 päeva jooksul, arvates palve saamise päevast, kas isiklikult, oma ametkonna, või mõne teise riigi- või omavalitsusasutuse kaudu muretsema teateid, kas paluja kuulub nende tööliste liiki, kes on õigustatud tööstusliku töö seaduse § 114 ettenähtud kapitalist saama toetust ja missugune on tema tervislik ja varanduslik seisukord.

§ 3. Kui paluja kuulub tööliste liiki, kes on õigustatud saama toetust tööstusliku töö seaduse § 114 ette nähtud kapitalist ja tööinspektori arvates tema tervislik ja varanduslik seisukord on

säärane, et ta vajab toetust, saadab tööinspektor toetuspalve ühes kogutud andmete ja ettepanekuga toetussumma suuruse kohta töökaitse ja sotsiaalkindlustuse osakonnale. Ei kuulu aga tööline toetusõiguslike tööliste liiki või ei ole tal tööinspektori arvates abi tarvis, lõpetab tööinspektor asjatoimetuse.

§ 4. Tööinspektori ettepaneku põhjal määrab toetussumma töökaitse ja sotsiaalkindlustuse osakonna direktor. Direktoril on õigus oma äranägemisel ka toetussummat suurendada või vähendada või toetuspalve jätta rahuldamata.

§ 5. Toetust võib anda ühekordselt või perioodiliselt, kuid viimasel korral mitte kauem kui kahe aasta jooksul.

§ 6. Toetust ei või töölistele anda nende võlgade kustutamiseks.

§ 7. Toetust ei või anda isikuile, kes üle kolme aasta on olnud eemal tööstuslikust tööst.

Määrus on avaldatud „R. T.“ 70 — 1934. a.

9. Eesti näitus-mess.

Üheksas Eesti näitus-mess avatakse laupäeval kl. 3 päeval. Eesti majanduselu avab riigivanem K. Päts, kes on näitus-messi patrooniks. Messikõne on majandusminister K. Selter'ilt. Näitus-messi avamistseremoonialle sissejuhatavad sõnad ütleb a.-s. „Näituse“ juhatause esimees R. Uritam. Avamisele on palutud aukülastajana vabariigi valitsus terves koosseisus, linnapea, kõrgemaid riigiametnikke, majandusorganisatsioonide juhtivaid tegelasi, Balti majanduskonverentsi delegaadiid, diplomaatlik- ja konsulaarkorpus. Avamistalitus ringhäälingu kaudu saab kuuldavaks üle kogu maa. Messi avamisel mängib riigi tööstuskooli orkester.

Avamistseremoonia järgi aukülastajad riigivanemaga eesotsas siirduvad ringkäigule messil, mille juures väljapanijad jagavad seletusi välja-panekute kohta.

Näitus-mess on avatud igapäev kl. 9 homm. kuni kl. 7 õhtul. Muusika ärilpäevadel kl. 4—6, pühapäevadel kl. 11—1 ja 3—6.

*

Laiadele rahvahulkadele laupäeval oma ukсед avav 9. Eesti näitus-mess pakub täielise ülevaate kõigest sellest, mida toodab kodumaa tööstus. Kõik tööstusalad on esitatud. Kodumaa tööstuse produktsioon, mis viimastel aastatel märksa on laienenud ja mitmekesisunud, kvaliteedilt ja väärtuselt üha paranenud, jaguneb näitus-messil 25 osakonda. Seekord võetakse auhindamiseks 8 osakonna väljapanekud. Auhindu jagatakse tekstiiltööstuse, naha- ja kummitööstuse, elektri- ja raadiotööstuse, spordi- ja jahitarvete tööstuse, sarve- ja luutööstuse, reklaami-, trüki- ja päevapilditööstusele, tubaka- ja tulitikutööstuse ja karusnahatööstusele. Teistes osakondades auhindu sel aastal ei anta, et võimaldada hindamist pikema ajavahemiku järgi, mis selgemalt laseb paista välja toodete kvaliteedi kujunemist.

Üldkokkuvõtetes esineb sel aastal umbes 600

firmit, umbes 4500 kaubaliigiga. Siit ilmneb, kui võrd laialdaseks on paisunud Eesti omatööstus.

Näitus-mess võtab oma alla kolm hiiglasuurt halli end. Peetri tehaste territooriumil, Soo 22. Esimene hall, kus sünnib ka näituse avamine, mahutab mööblitööstuse, puumassi- ja paberitööstuse, tekstiiltööstuse, naha- ja kummitööstuse, reklaami-, trüki- ja päevapilditööstuse ning maitseainete tööstuse osakonnad. Teine hall jõumasinad, põllutöömehed, liiklemisabinõud, peenmehaanikatööstuse, elektri- ja raadiotööstuse, laevanduse ja kalanduse, spordi- ja jahiriistad, klaasi-, keraamika- ja savitööstuse, kütteained. Kolmandasse halli on mahutatud ehitustööstus, köögi- ja majapidamistarbed ja mitmesugused kaubad. Välisplatsidele on pandud välja põllutööriistu, väikeloomi ja linde.

Ringkäiguks näitus-messil, et enam-vähem üksikasjalisemalt silmitseda väljapanekuid, kulub vähemalt kolm tundi.

*

Eile näitus-messil löödi eriti ägedaid sõnalahinguid laadakaupmeestega, kes Tartu näituselt oma „kaubaga“ tulles ründasid näitus-messi bürood, et saada luba äritegemiseks kõiksugu pahnaga. Neile öeldi kategooriliselt ära. Mehed lahkusid kirudes.

*

Näitus-messi hoonetes käib kibe töö. Kostub kõrvulukustav kolksimine kogu päeva. Nüüd on alaliselt ametis 100 inimese ümber. Ehitatakse nagu mingit uut linna. Üks paviljon ja stand saab huvitavam teisest.

Messi juhatus on teinud korralduse, mille järgi laupäeval kl. 12 kõik peab olema valmis. Et säilitada täielist rahu avamistalitusel eeskirjade kohaselt, peale keskpäeva ei tohi lüüa enam ühtki naela seina sisse.

Teatan lugupeetud kaupmeestele ja tööstureile, et 1. jaan. 1934. a. on avatud

Kaubandus-tööstuskoja einelaud

Pühavaimu tän. nr. 5.

Möödukate hindadega igal ajal saadaval: hoolsa kontrolli all valmistatud alati värsked küllamad toidud ja soojad road à la carte. Keldris parimad kodu- ja välismaa vahuveinid, konjakid, liköörid, napsid, veinid jne. jne.

Asjatundlik bankettide ja dineede korraldamine. -:- Eeskujulik köök ja korralik teenimine.

Austusega EINELAUAPIDAJA.

Äride register

augustikuu esimesel poolel.

Registreeritud firmad:

1. Karusnahkade äri kaubamaja Abramsohn, Tallinn, Viru 5; ainuisiklik äripidaja Josef Abramsohn, prokurist Maks Abramsohn.
2. Esimene Tallinna Karusnahkade parkimise ja värvimise tööstus M. Abramsohn, J. Oinas & Ko, Tallinnas, S. Pärnu 16 (tööstus) ja Vene 3 (kontor); täisühing, täisosanikud Joosep Oinas, Max Abramsohn, Josef Abramsohn, osakapital Kr. 7.500.—.
3. Jüri Andresson, Tallinn, Jakobsoni 23, vilja- ja jahukauplus.
4. Aleksander Anier, Kuigatsi v., Puka as., talurahvatarvetekauplus.
5. Eduard Birk, Kavastu v., loomade ostumüügiäri.
6. Riide- ja pudukauplus Martin Birkenfeldt, Kuresaare, Turu 2.
7. Martha Embach, Tapa, Pikk 45, toiduainetekauplus.
8. Sofia Epinatjeva, Petseri, Aia 18, kohvik.
9. „Espe & Gold, Kohvik Ko-Ko-Ko“, Tartus, Gustav-Adolfi 5, täisühing, täisosanikud Nikolai Espe ja Otto Gold; osakapital Kr. 6.000.—.
10. P. Everti pärijad, Võru, Uus 15, saun; pärijad — Els Evert, Adele Lembergi parandusetomp ja teadmata äraolija Voldemar Evert. Parandustombu hooldajaks on Eduard Lember.
11. Beyle Genss, Eesti nõõbitööstus „Ent“, Tartu, Tähtvere 17.
12. Aleksander Gorjätsev, Tallinn, Heina 7—8, maalri remonttööd.
13. Kaub.-kontor „Modern“ Dagobert Gutkin, Tallinn, Raua 34—6, riidekaubamüük.
14. Valga jaama einelaud Nikolai Hansen, Valga, raudteejaam.
15. Miina Hõbemägi, Mõisaküla, Posti 1, toiduainetekauplus (varem pidas toiduainetekauplust Viljandis, Posti 28a).
16. Viktor Ilves, Tallinn, Teras 16, toiduainetekauplus.
17. Hella Ivanov, Tallinn, Raekoja pl. 13, toiduainetekauplus.
18. Johan Jagošmidt, Petseri, Võru 7, õlle-restaurant.
19. Rudolf Kalamees, Tallinn, Endla 2, lihakauplus.
20. P. Kalju ja G. Viisberg, Tallinn, S. Tartu mnt. 35, koloniaal-kauplus, täisühing, täisosanikud Peeter Kalju ja Gustav Viisberg, osakapital Kr. 20.000.—.
21. Karusnahatööstus ja äri „M. A. Kamenovsky ja Pojad“, Tartu, Lai 39, usaldusühing, täisosanik Movscha Kamenovsky, osakapital Kr. 5.000.—.
22. Hertha Keskküld, Kuresaare, Kauba 6, pudukauplus.
23. King & Rosenberg, Tallinn, Mundi 3, elektrimaterjaali-, jalgratta-, mootorratta- ja nende osade äri, täisühing, täisosanikud Heinrich King ja Richard Rosenberg; osakapital Kr. 2.000.—.
24. Emilie Kondas, Vesneri v., koloniaal-kauplus.
25. Olga Kongs, Harku v., Kallaste, kohvik-söögisaal.
26. Georg Korjus, Tallinn, Poska 21-1, kaubanduskontor.
27. Voldemar Kuljus, Keila v., Vasalemma, riigiviina- ja õlle müük väljaviimiseks.
28. August Kull, Järvesuu v., Gorodištše k., vesiveski.
29. Eduard Kõrvel, Tartu, Raua 12, toiduainete- ja piimakauplus.
30. Alide Laas, Petseri, Kiriku 18, jalanõude- ja pealishakkadetööstus.
31. Semen Leškin, Petseri, Pihkva 23, teemaja.
32. Arnold Leesmann, Simuna, segakauplus.
33. Toila apteek, proviisor Hans Lesthal, Voka v., Toila k.
34. Jakob Luksepp, Petseri v., Moskula 3a, riidevärvimistööstus.
35. August Luts, Tallinn, Narva mnt. 38, pruugitud õmblusmasinate müük, parandus ja ümbertöötamine.
36. Albert Mark, Vastse-Kuuste v., pudukauplus.
37. Kristjan Meister, Tartu, Võru 10—1, šokolaadi- ja kompvokitööstus ja -kauplus.
38. Ludvig Melk, Lustivere v., metsatööstus.
39. Elfriede Elisabeth Muuga, Tartu, Raekoja 63, toiduainetekauplus.
40. Hilda Mõtte, Tallinn, V. Pärnu 36, moeäri.
41. Georgi Möldri, Senno v., Saurovo veski, vesiveski.

42. August Narva, Tartu, Veski 45, toiduainete- ja piimakauplus.
43. Mart Nurk, Kärü v., Orava k., jahuveski.
44. Joosep Oselein, Tuhala v., Tammiku as., koloniaalkauplus.
45. Emilie Peterson, Tallinn, Vesivärava 20-d, toiduainetekauplus.
46. Karl Pius, Värska, segakauplus.
47. Rachel Prensky, Tallinn, S. Tartu mnt. 8, konsetitööstus.
48. Abram Ratner, Tallinn, Narva mnt. 71—2, karusnahkadeäri.
49. „Inglis-Eesti galvaniseerimise tööstus Reile & Lenhard, Tallinn“ (Anglo-Estonian Galvanizing Factory Reile & Lenhard Tallinn), Mulla 3, tahvipleki tsinkimine ja tinutamine; täisühing, täisosanikud Heinrich Reile ja Eugen Lenhard, osakapital Kr. 30.000.—.
50. Ignati Reisingof, Mäe v., Mikitamäe k., segakauplus.
51. Otto Rosin, Mustvee, Tartu 48, segakauplus.
52. Ella Rumm, Tartu, Uueturu 25, pagari- ja kondiitriäri.
53. Eleonora Rõõm, Tartu, Kaluri 4, vanakraamikauplus.
54. Johannes Saaremaa, Rõuge v., vesiveski, villatööstus ja elektrijaam.
55. Voldemar Seller, Tartu, Kivi 50, toiduainetekauplus.
56. Vambola Siimer, Olustvere v., Kitse t., tuuleveski.
57. Viljandi sae- ja jahuveskite jahuladu, Selma Sink, Tallinn, Narva mnt. 13, engros kodumaa viljasaaduste müük; prokurist Jaan Sink.
58. Rebekka Sorkin, Tallinn, S. Tartu mnt. 50, mööbliäri.
59. Arnold Sutt, Valgjärve v., Pikajärve as., koloniaalkauplus.
60. Gertrud Teisker, Tallinn, J. Vilmsi 26/44, pagariäri ja -tööstus.
61. Ella Tenno, Tartu, Uueturu 5, kübaratööstus.
62. Johan Tigoson, Petseri, Pihkva t., liha-kauplus.
63. Mihkel Tiideberg, Tartu, Risti 9/11, jõhvriide- ja harjatööstus.
64. August Tiirmann, Tartu, Lao 2, toiduainete- ja piimakauplus.
65. Peeter Tirgo, Petseri, kaubarida, naha-kauplus; prokurist Viktor Tirgo.
66. Paunküla saeveski, Heinrich Tomson, Triigi v., Paunküla as.
67. Aleksander Treikedder, Tallinn, Jakobsoni 46—6, liha ost ja müük.
68. Siegfried Eduard Truus, Tartu, Kesk 27, toiduainetekauplus.
69. Ernst Vaher (Siida), Tartu, Riia 8, raudvoodite ja juhuslike asjade kauplus.
70. Richard Vaksmann, Kolga v., Kahala k., koloniaalkauplus ühes riigiviina müügiga.
71. Mihail Vassiljev, Petseri raudteejaam, segakauplus.
72. Anton Viidik, Ravila v., Kose al., koloniaalkauplus.
73. Julius Vilippus, Tallinn, U. Maailma 1, toiduainete- ja piimakauplus.

Registreeritud muudatused:

- Alide Adamson jätkab äritegevust, avades Tallinnas, Telliskivi 32, toiduainete- ja piimakaupluse.
- Aleksander Antmann peab firma all „Aiaäri Alex. Antmann“, N.-Jõesuus, Luha 48, aiaäri ja Narvas, Viru 10, lilleäri.
- Aktsiaselts Eesti Marmor'i likvideerimiskomisjoni asukohaks on Tallinn, Köleri 19—1 (varem Kretzwaldi 11—1).
- A.-S. „Eesti Reisibüroo“, Tallinn, Kinga 3, juhatuses on Oskar Amberg (ühtl. asjaajajadir.), Harald Normak ja Eduard Aule.
- Edmund Freibach'i trüükikoda asetseb Tartus, Viljandi 18 (varem Kastani 40).
- Jakob Hagen jätkab äritegevust, avades Kärü v., Kärü al., saapa- ja nahakaupluse.
- Leo Iversen'i komisjoniäri asetseb Tallinnas, Lai 43—5 (varem Põhja p. 11).
- Jaan Jannau on avanud Mustla alevis restorani (peab edasi Viljandis, Jakobsoni 3 sauna ja õlleladu); prokuura on antud Heinrich Treufeldt'ile.
- Paul Johanson — Ajakirjanduse Kesk-ladu „Pressa“, Tartu, Rüütli 11, osakond on avatud Viljandis, Tartu 3, Viljandi osakonna nimel prokuura on antud Alfred Grünberg'ile.
- Voldemar Kaik peab vesiveskit (firma all „Roiu veski V. Kaik“) Haaslava v. (varem Kuremaa vallas).
- Karl Kama lõpetas Rae vallas, Aruküla turbatööstuse juures asetsenud toiduainetekaupluse, peab edasi Aruküla raudteejaama juures toiduainetekauplust ühes riigiviina- ja piirituse- ning õllemüügiga.
- Helene Kilik'i toiduainete- ja majapidamistarvete kauplus asetseb Tartus, Tähe 33 (varem Tiigi 82).
- Aktsiaselts „Kaubamaja J. E. Kuhlmann, Tallinn, Kotsebue 13, kauplemine toiduaine-

- tega, naftasaadustega ning keemiaainetega, juhatusse kuuluvad Aleksander-Johann Kuhlmann, Martin Hornbruch ja Johan-Georg Ebert, juh. liikme kand. Leonid Siré, prokurist Friedrich Lueder; põhikapitaliks on Kr. 60.000.—
14. Helmi Kuisk'i kübaraäri asetseb Tallinnas, S. Tartu mnt. 7 (varem S. Tartu mnt. 8).
 15. Kirjast.-osaihis. „Loodus“, Tartu, Ülikooli 18, põhikapital on suurendatud Kr. 150.000.—
 16. Tartu vilja- ja jahuäri Hans Muggu, Tartu, Raekoja 101, firma Tallinna osakonna prokuristi August Lepp'a volitused on kustunud.
 17. Liisa Möllmann on lõpetanud Tallinnas, Uus-Maailma 1, asetsenud toiduainete- ja piimakaupluse, peab edasi samasugust kauplust Tallinnas, Vaksali pst. 5.
 18. Eduard Peitel'i liha- ja vorstikauplus asetseb Tartus, Puiestee 54 (varem Kuu 23).
 19. Aktsiaselts „Heinr. Puls“, Pärnu, lahkunud juhatusse liige Friedrich Kestner, juhatusse liikmeiks valitud Ernst-Kaspar Schwarz ja Reinhold Mathiesen.
 20. Herbert E. Renter, Tallinn, Jakobsoni 71—11, agentuuräri (kivisöefirmade ja laevaäride esindused), prokuura on antud Valther Borck'ile.
 21. Elfriede Rosenberg'i toiduainetekauplus asetseb Tallinnas, Tehnika 14 (varem Paldiski mnt. 36).
 22. Karl Rosenberg'i auto-mehhaanika- ja lukusepatööstus asetseb Tartus, Narva 31 (varem Narva 14).
 23. Alide Rüüteli toiduainete- ja piimakaupluse asetseb Tartus, Elisabeti 11 (varem Lootuse 25).
 24. Jaan Saavo jätkab äritegevust, avades Jõgeva al., Jaama 4, restorani.
 25. Nikolai Schröder on avanud Lihula v., Karuse jaama juures talurahvatarvete-kaupluse (peab edasi samasugust kauplust Massu v., Kõmsil).
 26. Olga Seim'i toiduainete- ja piimakaupluse asetseb Tartus, Aleksandri 50-a (varem Raua 12).
 27. Johan Simroth'i söögimaja asetseb Tallinnas, Narva mnt. 26 (varem Narva mnt. 28).
 28. Eduard Sokk peab Hummuli vallas talurahvatarvete kauplust endise pudukaupluse asemel.
 29. Anton Sommer'i toiduainetekauplus asetseb Tallinnas, Paldiski mnt. 13 (varem Viljandi 24).
 30. Kaubamaja Oskar Stude, Tallinn, Suur Brookusmägi 14, prokuristi Alice Ennoff'i volitused Valga osakonna nimel on kustunud, Valga osakonna nimel üksik-prokuura (üldvolikirja alusel) on antud Edgar Domberg'ile.
 31. Koloniaalkauplus „M. Sõroje-gina ja Ko“ asetseb Tallinnas, Sõja 11-b (varem V. Juhkentali 9).
 32. Roosa (Reiha) Teitmann'i, peab Võrus, Jüri 14, riide- ja pudukauplust, perekonnanimi on abielludes „Straž“, seega firmaks on „R. Straž“.
 33. Karl Tuul'e vanakraamikauplus asetseb Tartus, Fortuuna 18 (varem Uueturu 35).
 34. Oskar Valdson, Tallinn, S. Tartu 30, mehhaaniline jalanõude tööstus (jalanõudekauplused Tallinnas, Viru 5 ja S. Tartu 37), Tallinnas, Viru 10, asetsenud jalanõudekauplus lõpetatud.
 35. Metsatööstus O. Veide, firma asukohaks on Tallinn, Kaupmehe 8—2 (varem Tallinn, Harju 35—2).
 36. Valga Tööstuse ja Kaubanduse A./S. „V. T. K.“ (end. aktsiaselts „Valga Õlle-tehas“), Valga, põhikapitaliks määratud Kr. 50.000.—

Tegevuse lõpetamine registreeritud.

1. Andres Allik, Võhma al., toiduainete-kauplus.
2. Ehitusettevõtte M. Altok & V. Kilkmee, Tallinn, Õle 6.
3. Alvine Feodorov, Petseri v., Matšuri k., segakauplus.
4. Semjon Ivanov, Tallinn, S. Tartu m. 7, koloniaalkauplus.
5. Aleksander Kalnin, Kulje v., segakauplus.
6. Hans Kanderpass, Suure-Jaani al., Viljandi 33, toiduainetekauplus.
7. Marta Koch, Tartu, Uueturu 25, pagariäri.
8. Valter Koor, Tallinn, Telliskivi 32, toiduainetekauplus.
9. Alfred Krips, Rõngu v., segakauplus.
10. Gustav Käärrik, Tartu, Raekoja 63, toiduainetekauplus.
11. Maria Leppik, Narva, Joala 12, pudukauplus.
12. Marie Liiva, Tallinn, Tevase 16, toiduainetekauplus.
13. Dimitri Novoseltsev, Petseri, Turuplats 9, pagariäri.

14. Feliks Oselein, Tuhala v., Tammiku as., koloniaalkauplus.
15. Anna Otsasson, Haaslava v., vesiveski.
16. Bertha Piirson, Tartu, Pärna 15, toiduainete- ja piimakauplus.
17. Heinrich Reile, Tallinn, Paldiski 29, seebitööstus.
18. Richard Rosenberg, Rakvere, Laada 25, segakauplus.
19. Hilda Ruus, Tallinn, Jakobsoni 6, toiduainetekauplus.
20. Aleksander Seim, Tartu, Aleksandri 50-a, toiduainete- ja piimakauplus.
21. Veleida Sepp, Tallinn, V. Pärnu m. 36, kübaraäri.
22. Leida Sollmann, Tartu, Riia 8, raudvoodite ja juhulike asjade kauplus.
23. Madis Steinberg, Tallinn, Jakobsoni ja Vilmsi 26/44, pagariäri.
24. Jaan Trautmann, Nõmme, Raudtee 115, toiduainetekauplus.
25. August Ventsel, Tallinn, S. Juhkentali 19, toiduainetekauplus.
26. August Viil, Ravila v., Kose al., koloniaalkauplus.

Abieluvaranduse lahutamise lepinguid.

Varanduse lahutajate nimed	Mis ajast	Riigi Teat. lisade nr. nr.	Elukoht
Viilup, August ja abik. Anna, sünd. Kummer.	10. V 26.	R. T. lisa nr. 59 10 VIII 34.	Järvamaal, Käru v.
Dehn, Aleksander ja Koch, Lore Harry t. . .	23. VII 34.	R. T. lisa nr. 61 17. VIII 34.	Harjumaal, Jõeletme v.
Jakobson, Emanuel ja abik. Elka (Ella) . .	29. V 33.	"	Tallinnas, Vabaduspl. 5. Tartus, Söögiturg 3.
Grünberg, Peeter ja tema abik. Ilse	30. VI 34.	R. T. lisa nr. 63 21. VIII 34.	Valgamaal, Laanemetsav.
Märka, Erich ja Hakmann, Emma	2. VIII 34.	"	Tallinnas, Narva m. 62. Tallinnas, S. Pärnu m. 62. Tallinnas, Lubja 11.

Eesti laevade liikumine 30. augustil 1934. a.

A/s. Tallinna Laevaühisuse laevad:	„ Kai	— väljus 27. aug. tühjalt Grangemouth'ist Tallinna metsalaadungi järele Hulli viimiseks;
a/l. Kajak	— väljus Möllersvikenist 25. aug. propsidega Calais'se;	
„ Maret	— väljus New-Portist — Doveri orderi järele;	„ Kodumaa — tühjendab metsalaadungit Diepp'is;
„ Piret	— jõudis 26. aug. Riiga, sealt Soome metsa laadima;	m/l. Läänemaa — väljus 27. aug. Gdyniast;
„ Sulev	— sõitis 27. aug. propsidega Lisabonist Port Talboti;	„ Virumaa — väljus 25. aug. Hudicksval'ist metsalaadungiga Inglismaale.
„ Torni	— väljus 29. aug. söelaadungiga Methilist Abo'sse.	m/pl. Apollo — jõudis 24. aug. Esbjergi, tühjendab metsalaadungit.
„ Kalev	— sõitis välja 28. aug. Trangsundist — Inglismaale;	„ Venus — sõitis 24. aug. välja Aalborgist Uleborgi metsa laadima.
„ Mall	— jõudis Hulli 27. aug. metsalaadungiga;	
„ Mai	— väljus 27. aug. Pärnust metsalaadungiga Hulli;	E. Bergmann ja Ko laevad:
„ Mari	— väljus 24. aug. Tallinnast metsalaadungiga Kingslyn'i;	a/l. Koidula — laadib propse Jakobstadt'ist — Cardiff'i viimiseks;
„ Pakri	— väljus 24. aug. Narva-Jõesuust metsaga Hulli;	„ Keila — tühjendab Barrow's paberipuulaadungit, sealt Jakobstadt'i propside järele;
„ Järvamaa	— väljus Saaremaalt metsaga Hulli;	„ Ellind — laadib Abo's paberipuid Calais'se viimiseks;

„ Liina	— laadib Oulus propse Genthijaoks;	„ Anette	— Maksalahtist väljus 25. aug. Fredrikshavni;
„ Lembit	— tühjendab Leith'is metsamaterjaali, sealt Kemi'sse paberipuude järele.	„ Elna	— jõudis 28. aug. Aarhusi;
K ä s m u l a e v a o m a n i k e l a e v a d :			
a/l. Maia	— jõudis 25. aug. Hulli, ootab turni;	„ Julia	— väljus 28. aug. Trangsundist Egernsundi;
„ Sigrid	— jõudis 21. aug. Grangemouthi, sealt Pärnu ja Tallinna metsa laadima;	„ Signe	— teel Kotkast Nakskovi;
„ Nemrac	— jõudis 24. aug. Trangsundi, kus laadib metsa Hulli viimiseks;	a/l. Kotkas	— väljus 24. aug. Trangsundist Londoni;
„ Lenna	— jõudis 25. aug. Pärnu, kus laadib metsa West-Hartlepooli jaoks;	„ Romeo	— jõudis 28. aug. Riiga;
„ Minna	— jõudis 28. aug. Tallinna, laadib tselluloosi Londoni viimiseks;	„ Julia	— väljus 25. aug. Koldingist Leningradi.
„ Linda	— jõudis 27. aug. Blythi;	A/s. Merilaid ja Co laevad:	
„ Hilda	— Hullis metsalaadungiga, sealt sütega Tallinna;	a/l. Naissaar	— laadib propse Lissabonis, sealt Bristol Kanaali;
m/pl. Merilind	— jõudis 24. aug. Kotka, sealt Trangsundi;	„ Merisaar	— lossib metsalaadungit Garstonis, sealt Tallinna.
„ Elna	— väljus 28. aug. Kotkast Kopenhaageni;	A/s. Eesti Laevanduse laevad:	
p/l. Tormilind	— tühjendab Sönderborgis metsalaadungit, sealt Maksalahti metsa laadima;	a/l. Nautic	— jõudis 25. aug. Imminghami, lossib propse, sealt võtab sõelaadungi peale Skandinaavia viimiseks.
		A. Kalmi laevad:	
		a/l. Begonia	— teel Hulli metsamaterjaaliga, sealt sütega Daani;
		„ Margo	— laadib metsamaterjaali Pärnus, sealt laadungit täiendamaks Tallinna Hulli viimiseks.

Majanduslikke teateid kodu- ja välismaalt.

Tervishoiu tunnistuste nõudmine laevadelt Eesti ja Belgia vahel kaotatud.

14. ja 18. augustil s. a. Eesti ja Belgia vahel vahetatud nootide alusel kaob arvates 1. septembrist 1934. a. vastastikku laevadelt tervishoiu tunnistuste nõudmine, olenemata lähtesadamast. See ei ole maksev Belgia-Kongo asumaa kohta.

Deviisikontingendi järjekordne tõstmine Eesti impordile.

Reichsstelle für Devisenbewirtschaftung Saksa maal on uue määrusega nr. 84/34 tõstnud import-

ärde valuutakontingentide kasutusmäära senisest 50-st protsendist 100-le protsendile, esialgu määrata aja peale. Seega Eesti teise järgu kaupade sissevedu Saksamaale on nüüd valuutapoliitiliselt seatud 1932. a. oludesse.

Uus kaubandusseadus Poolas.

„Dziennik Ustav“ avaldas uue Poola kaubandusseaduse, mis hakkas maksma 1. juulist. Seaduse sissejuhatavad määrused kõrvaldavad vastolud uue seaduse määruste ja tsiviilseaduse määruste vahel. Uus seadus maksab kõigis Poola riigi osades. Seadus sisaldab ka mereõiguse, samuti ka kindlustusasjanduse kohta käivaid määrusi.

Sekeldusi telefoni maksude õiendamiseks.

Hiljuti seati sisse kord, mille järgi telefoni makse võib tasuda kuuviisi. Uuest korrast lootsid abonentid teatavaid hõlbustusi selles mõttes, et ei tuleks telefonimakse, mis kogu aasta eest teeb ümarguse summa, tasuda ühe korraga või poole aasta viisi, mis mõnele tekitab tunduvalt raskusi. Nüüd on aga teisest küljest olukord halvenenud, eriti suvekuudel, kui abonentid on kas suvitamas või muidu ära sõitnud. Telefonivõrk teatab maksuõiendamise viimase tähtaja aparadi asukoha aadressil ja kui maksud ei tasuta tähtpäevaks, järgneb mõne päeva jooksul telefoni sulgemine.

Kas ei oleks siin otstarbekohasem talitada nii, nagu teeb linna elektriyaam, et suvekuudel, millal abonentid massiliselt sõidavad suvitama, arveid paarikuu jooksul üldse ei tooda. Tõsi, linna elektriyaam võtab abonentidelt kaitsjoni ja yaam on garanteeritud, et arve ei jää tasumata. Aga väikese kaitsjoni suvekuudeks võiks ju võtta ka telefonivõrk, et ei oleks alatist janti telefoni sulgemise ning uuesti avamisega suvekuudel, kui abonentid viibivad sagedamini kodust eemal.

Jaapani firmad otsivad Eestiga ärlühendust.

S. Mori & Company, 187 Amagidori 8-chome, Nadaku, Kobe — Japan, pakub järgmisi kaupu: lauanuge, -kahvleid, -lusikaid, habemeajamismasinaid, tabalukke, korgitõmbajaid, kruvikee-

rajaid, taskunuge, nõelu, kääre jne. Mänguasju: suupille, nukke, mängukaarte, puust mänguasju, seinailustusi, rahvusvahelisi lippe, vilesid jne. jne. Pealeselle: puuvillaseid võid ja sukapaelu, sokke, sukki, kraesid, käterätte, kaelasidemeid, peegleid, prille, pliiatseid, viltkübaraid, jalutuskeppe jne. jne.

Y. Arai & Company, 22 Itachibori Minami-Dori 5-chome, Nishi-ku, Osaka — Japan, pakub järgmisi kaupu: taskunuge, habemeajamismasinaid, kääre, lusikaid, kahvleid, triikraud, mitmesuguseid tööriistu, metallkaupu ja portselani. Pealeselle: riidest kingi, kübaraid ja mütese, emailleeritud nõusid, kelli jne. jne.

Laevajuhtidele teadmiseks.

Uus „Eesti laevajuhhi teadaanne Eesti konsulaadile“ on parandatud kujul pandud maksma ja teadaande tähikud on saadaval veeteede valitsuses ning meremeestekodus.

Maksudevalitsuse direktori ringkiri nr. 306.

30. augustil 1934. a.

Avaldan teadmiseks, et vastastikuse kokkuleppe alusel Leedu kaupade kohta väljaantud päritolutunnistused on legaliseerimisest vabastatud.

Alus: Välismin. väliskaub. osak. kiri 6. VIII 1934. a. nr. 228-K.

Allak. Direktor H. Kuk. Tolliasjade juhataja P. Poom.

Toiduainete turg.

London.

Nisu, kaal — 496 Ingl. naela = 225 kg.	
Northern Manitoba sh.	31/9
Rosario Santa Fe „	25/3
Jahu, kaal — 140 Ingl. naela = 63,5 kg.	—
Good Canadian sh.	13/9
Odrad, kaal — 112 Ingl. naela = 50 kg. sh.	7/9
Kaerad, kaal — 112 Ingl. n. = 50 kg sh.	7/—
Linad, cif. per tn.	
Bacon, kaal 112 Ingl. naela	
Livonian, Basis Risten . . . £	69/—
Tows, Soviet „	55/—
Iiri sh.	98/—100/
Daani „	98/—
Hollandi „	94/—
Eesti „	94/—
Rootsi „	94/—
Poola „	92/—

Munad — 120 kg.

Inglise sh. 17/6—18/—

Või manchester.

Eesti „ 76/—
Läti „
Leedu „ 74/—
Siberi „ 70/—

London.

Daani „ 106/—108/
Läti „ 68/—70/—
Leedu „ 68/—70/—
Eesti „ 68/—70/—
Siberi „ 67/—68/—

	Kroonid
Tolmuõli	100kg. 8.75 (v. 5.—)
Asfaltmastiks netto, tünnides	" 5.75
" emulsioon	" 9.75
Viljapuu-karbolineum, netto	1tr. 0.30 (v. 5.—)
Autobensiin	" 0.27
Dieselmootor-nafta	1kg. 0.11
Putukamürk „Puttox“	" —
Mootor-petrooleum, fr. iga sihtj.	" 0.12
" -nafta	" 0.11
Raud, sordi	100 kg. 13.00
" latt	" 13.00
" vits	" 18.00
" plekk	" 17.50—27.50
" plekk, tsingitud	" 36.50—39.00
" talad	" 12.50
Teras, vedru	" 25.00
" valu	" 25.00
Inglismaa	" 495.00
Seatina	" 31.00
Vaskplekk, punane	" 140.—200.—
" valge	" 130.—195.—
Tsinkplekk	" 65.00—70.00
Masinaõli, mitmesugune	" 19.00
Mootoriõli, mitmesugune	" 35.00—50.00
Autoõli, mitmesugune	" 37.00—60.00
O/Ü Eesti Kiviõli põlevkivi küt-	
teõli, tsistern. fr. Tallinn	1000 kg 45.00
Linaseemneõli	100 kg 67.00
Värnits	" 67.00
Tsilindriõli, ameerika	" 27.00—50.00
" Vene 280 ^o	" —
Nafta, Vene	" —
" Ameerika	" 10.00—11.00
" Poola	" 10.00—11.00
Petrooleum, Vene, tsist. ja vaadid	" 11.50—12.50
" Ameerika	" 11.50—12.50
Bensiin, Eesti, riigi põlevkivi-	
tööstuse segabensiin, fr. Tallinn, pr. l. netto 0.27	
O/Ü Eesti Kiviõli bensini Estolin,	
tsistern fr. Tall., ühes teede-	
maks.	" 33.50—36.00
Bensiin, I s. välisbensiin	" 0.29
Pesusooda, kodumaa	100 kg 8.50—9.50
Seebikivi	" 33.00—37.00
Värvid, nigros., vees sulav, välism. 1 kg.	" 6.00
" tsinkvalge, välism.	" 0.51—0.53
" tinavalge,	" 0.78—0.82
" ooker,	" 0.19—0.25
Superfosfaat 18—20% ₀	kott 5.00
Segafosfaat 22—23% ₀	" 4.15
Kaalisool 40% ₀	" 9.70
Lubisalpeeter	" 13.64
Lubiammoonsalpeeter	" 16.005
Väävelhapu ammoniaak 30% ₀ 100 kg.	" 14.05
Fosforiit, eesti 25—27% ₀	" 3.25
Nitrososka	" 26.10
Paber, rotatsiooni	" 23.20
Tsement, Portland, Kunda,	
pütt 170 kg, fr. Tallinn tünn	6.50—6.75
Kriit, toores	100 kg. 4.25—4.50
" pestud	" 4.25—4.50
Kivitorv	" 15.00—24.00
Puutorv	" 17.00—18.00
Lubi	" 3.25—3.50

	Kroonid.
Kips, tükides, fr. v. Irboška 1000 kg.	—
" jahvatatud	12.00
" krohvimise	22.00
Telliskivid, Is., Lokska, fr. Tallinn 1000 tk.	35.—
Silikaat, I s., fr. vabrik	39.00
Tulitikud, originaalkast . . . (5000 toosi)	130.—
Tallanahk, eesti nahast 1 kg.	2.00—2.15
" " Ameerika, I s.	2.45
" " " II s.	2.30
Paberipuu, kooritud, fr. laduplats, rmtr.	5.50—7.00

Liverpooli börs. Puuvill.

American Fully Middling inglise naela (lbs) ees
ingl. pennides (d) loko 7.03, okt. 6.88, jaan. 6.87,
märts 6.88, mai 6.87.

Peekonsigade nädalahinnad, Tall. 20.—25. VIII 1934.

Turg:

Peekonsigade tapakaalud:

	I sort	II sort	III sort	IV sort
60—72 kg	0.78	0.73	} siseturu hinnad	
55—59,5 " }	0.73	0.69		
72,5—75 " }				
50—54,5 " }	0.69	0.65		
75,5—80 " }				

Kanamunad.

Põllutöministeeriumi Põllumajand. Osak. kanamunade hinna noteerim. komisjon noteeris 17. aug. 1934. a. järgmised kanamunade hinnad: koos juuremaksuga 1 kg. eksportmune hind franko kogumispunkt kr. 0.59 kg., mis vastab:

55 gr. raskuste munade juures kr. 0.295 kümme	
50 " " " " " " " " " " " "	0.32
60 " " " " " " " " " " " "	0.35

Hinnad on maksvad franko sortimispunkt, mis registreeritud Põllumajanduse Osakonnas.

Või. Tendents: vaikum.

I s. 1 kg. kr. 0.80, mis tulnud sisse 4. VII—10. VIII 1934. a.

Lina

Tallinn — Stettin	1000 kg. rmk.	—
" — Gent	1016 kg. sh	—
" — Dundee	" "	—
" — Belfast	" "	—

Puumaterjaalid. Standard

Tallinn — London	" sh 30/— netto	
" — Hull	" " 33/— brutto	
" — Southampton	" " 37/6	
" — Manchester	" " 40/—	
" — Grangemouth	" " 27/6	
" — Belfast	" " 40/—	
" — Dundee	" " 30/—	
" — Antwerpen	" " 32/6	
" — Gent	" " 32/6	
" — Rotterdam	" hfl. 12.50	
" — Amsterdam	" " 14.—	

Segakaup.

Tallinn — Stettin	1000 kg. rmk.	18.—
" — London	1016 kg. sh	17/—40/—
" — Stokholm	1000 kg. rkr.	11.30.—
" — Stettin, või,	tünn rmk.	1.50
" — London	" sh.	2/6

Väärtpaperite kursid

Tallinna börsil 31. aug. 1934. a.

Väärtpaperid	Nomin.- väärt	Võrmane diviid	Tehtud	Ostjad	Müüjad
Kroonides					
1927. a. 7% välislaenu (dollarites) \$	1000	—	—	2700	2800
Riigik. pantk. võõrandat. maade eest tasu maks. s. A. B. C. (55 a.) 2.66%	100	—	—	49	50
Majand.-min. rahandus- osakonna pantkirjad:					
seeria D. (20 a.) 2.66%	100	—	—	47	48
" E. (20 a.) 2.66%	100	—	—	49	50
" F. (9 a.) 2.66%	100	—	—	60	62
Pikalaenu Panga:					
pantk. (20 a.) 7%	1000	—	—	1000	1010
" (5 a.) 5½%	5000	—	—	—	—
" (5 a.) 4%	5000	—	—	—	—
Eesti Maapanga:					
8% pantk. (6 a.)	100	—	—	100	105
6% " (3 a.)	100	—	—	—	100
6% " (1 ja 5 a.)	100	—	—	—	95
6% " (2 a.)	100	—	—	90	95
4% " (4 a.)	100	—	—	—	100
Asunduskapitali 4% võla- kirjad	100	—	—	—	100
6% Eesti Hüpoteegi Panga pantlehed	100	—	—	77	78
Eestimaa Maade Krediidk.: 5% (rublades) Rbl.	100	—	—	1.20	2.25
4% " "	100	—	—	1.—	2.—
Tall. Immobüilpang	100	—	—	3.80	4.—
5% Eesti Maakrediidtseltsi pantlehed	100	—	95	95	100
Aktsiad:					
Eesti Panga	50	8%	—	60	65
Pärnu Krediidipanga	50	—	—	—	—
A.-s. „Port-Kunda“	1	—	—	—	—
" „Ilmarine“	100	—	—	—	—
" „Fr. Krull“	50	—	—	—	—
" „Massoprodukt“	50	—	—	—	—
" „Saku õllefabr.“	50	—	—	—	—
" „Türi paberi- ja puu- papifabr.“	50	—	—	—	—
A.-s. „Ühiselu“	50	—	—	—	—
" „Põhja Kinnituss“	50	8%	—	—	—
" „Eestimaa Trüki- koda“	50	3%	—	—	—
A.-s. „Kütte Jõud“	100	—	—	—	—
" „Balti puuvilla ket- ramise ja kudumise vab- rik.“	50	—	—	—	—
„Eestim. rohukaubanduse a.-s. „Ephag“	100	2%	—	—	—
„Eesti elektrimasin. ehi- tuse a.-s. „Volta“	50	—	—	—	—
A.-s. „Sindi Tekstiilvab- rikute Ühise“ ajutised tunnistused	50	—	—	—	—
Kindlustus-aktsias. „Eesti Unioon“	50	—	—	—	—
Kindlustus-aktsias. „Pola- ris“	50	12%	—	—	—

Tallinna fondibörsi kursisedel.

		22 VIII 1931	23. VIII 1931	24. VIII 1931	25. VIII 1931	27 VIII 1931	28 VIII 1931
New-York	T.	—	—	—	—	—	—
1 dollar	O.	3.55	3.55	3.55	3.57	3.57	3.57
	M.	3.63	3.63	3.63	3.65	3.65	3.65
London	T.	—	—	—	—	—	—
1 nael-sterl.	O.	18.11	18.11	18.11	18.11	18.11	18.11
	M.	18.35	18.35	18.35	18.35	18.35	18.35
Berliin	T.	—	—	—	—	—	—
100 s. riigim.	O.	142.80	142.15	141.15	141.75	142.—	141.—
	M.	145.30	144.65	143.65	144.25	144.50	143.50
Helsingi	T.	—	—	—	—	—	—
100 soom- me m.	O.	7.98	7.98	7.98	7.98	7.98	7.98
	M.	8.10	8.10	8.10	8.10	8.10	8.10
Stokholm	T.	—	—	—	—	—	—
100 root- si kr.	O.	93.40	93.40	93.40	93.40	93.40	93.40
	M.	94.60	94.60	94.60	94.60	94.60	94.60
Kopenh.	T.	—	—	—	—	—	—
100 daa- ni kr.	O.	80.85	80.85	80.85	80.85	80.85	80.85
	M.	82.05	82.05	82.05	82.05	82.05	82.05
Oslo	T.	—	—	—	—	—	—
100 nor- ra kr.	O.	90.95	90.95	90.95	90.95	90.95	90.95
	M.	92.15	92.15	92.15	92.15	92.15	92.15
Pariis	T.	—	—	—	—	—	—
100 prants. fr.	O.	23.75	23.75	23.80	23.90	23.90	23.85
	M.	24.05	24.05	24.10	24.20	24.20	24.15
Amsterd.	T.	—	—	—	—	—	—
100 flo- riini	O.	244.10	244.50	244.80	245.75	245.90	245.25
	M.	247.10	247.50	247.80	248.75	248.90	248.25
Riia	T.	—	—	—	—	—	—
100 latti	O.	116.55	116.80	116.90	117.40	117.40	117.20
	M.	118.80	119.05	119.15	119.65	119.65	119.45
Zürich	T.	—	—	—	—	—	—
100 helv. fr.	O.	117.55	117.80	117.90	118.40	118.40	118.20
	M.	119.05	119.30	119.40	119.90	119.90	119.70
Brüssel	T.	—	—	—	—	—	—
100 bel- gat	O.	84.60	84.60	84.80	85.20	85.15	85.05
	M.	85.80	85.80	86.—	86.40	86.35	86.25
Milaano	T.	—	—	—	—	—	—
100 liirat	O.	30.85	30.95	30.95	31.05	31.10	31.05
	M.	31.35	31.45	31.45	31.55	31.60	31.55
Praha	T.	—	—	—	—	—	—
100 tšehh. kr.	O.	14.90	14.95	14.95	15.—	15.05	15.—
	M.	15.20	15.25	15.25	15.30	15.35	15.30
Viin	T.	—	—	—	—	—	—
100 austr. sh.	O.	67.05	67.25	67.25	67.55	67.85	67.55
	M.	68.45	68.65	68.65	68.95	69.25	68.95
Budapest	T.	—	—	—	—	—	—
100 pen- got	O.	—	—	—	—	—	—
	M.	—	—	—	—	—	—
Varssav	T.	—	—	—	—	—	—
100 slotti	O.	68.—	68.—	68.15	68.50	68.65	68.65
	M.	69.—	69.—	69.15	69.50	69.65	69.65
Kaunas	T.	—	—	—	—	—	—
100 litti	O.	59.85	60.—	60.05	60.25	60.30	60.20
	M.	60.75	60.90	60.95	61.15	61.20	61.10
Moskva	T.	—	—	—	—	—	—
100 rubla (tšekk)	O.	—	—	—	—	—	—
	M.	—	—	—	—	—	—
Danzig	T.	—	—	—	—	—	—
100 guld- nat	O.	117.55	117.80	117.90	118.40	118.40	118.20
	M.	119.05	119.30	119.40	119.90	119.90	119.70